



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171#: Y NO

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN MINH QUAN
Last Middle First

Current Address: 153/5 Kỵ Đồng Saigon 3 -

Date of Birth: 07/09/1947 Place of Birth: Hà Nội -

Previous Occupation (before 1975) 1st Lt.
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 05/10/75 To 08/26/81
Years: 6 - Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: NGUYEN, H MINH TUAN
Name

Address and Telephone Number _____

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Board of Directors

KHÚC MINH THO
TRẦN KIM DUNG, MS
NGUYỄN XUÂN LAN, MA
TRẦN NGỌC DUNG, MA
MIS LÊ VĂN MỪNG
NGUYỄN QUỲNH GIAO
TRẦN THỊ PHƯƠNG
HUỲNH KIM CHÍ
TRẦN THỊ PHƯƠNG
HUỲNH KIM CHÍ
DUƠNG MỸ LINH SOLANO

Ban Chấp Hành T.U.

Executive Board

KHÚC MINH THO
President
TRẦN KIM DUNG, MS
Vice-President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
Vice-President
TRẦN NGỌC DUNG, MA
Secretary General
NGUYỄN XUÂN LAN, MA
Deputy Secretary
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Treasurer
HUỲNH KIM CHÍ
Deputy Treasurer

Cố Vấn Đoàn

Advisory Committee

DUƠNG MỸ LINH SOLANO, Esq.

Cố Vấn Đoàn

Advisory Committee

DUƠNG MỸ LINH SOLANO, Esq.

Xếp vào hồ sơ
Nguyễn M. Quan

Mẫu Đơn Xin Gia-Nhập

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM
8888888888

Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam hoạt động bất vụ lợi, chuẩn tuyền xã hội và nhân đạo nhằm mục đích yểm trợ cho việc trả tự do cho tù nhân chính trị Việt Nam và đoàn tụ gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây:

Họ và Tên: Hải Tuấn Nguyễn
Địa chỉ: Tuấn Minh Nguyễn

Điện thoại: (số) _____ (nhà) _____
Tên thân nhân trong danh sách tù nhân chính trị của Hội:
Nguyễn Cường Thịnh và Nguyễn Minh Quân
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:
(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: _____
Niên lệ: _____ (\$12.00)
Đóng góp ủng hộ: \$10 (tùy ý)

Thở tú, ngân phiếu xin gói về:

Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam
P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205
TELEPHONE: _____

RECEIVED
FEB 15 1985

check #314
2/18/85
\$10.00
đưa cho
Phường
2/18/85
đi học tú
V.P. Hui -



FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205

TELEPHONE:

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ Board of Directors

KHUC MINH THO
TRẦN KIM DUNG MS
NGUYỄN XUÂN LAN MA
TRẦN NGỌC DUNG MA
MRS LÊ VĂN HÙNG
NGUYỄN QUỲNH CAO
TRẦN THỊ PHƯƠNG
HUỠNH KIM CHİ
TRẦN THỊ PHƯƠNG
HUỠNH KIM CHİ
DUONG MY-LINH SOLANO

2/15

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TỰ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM 8888888888

Hội, Gia Đình Tự Nhân Chính Trị Việt Nam hoạt động bất vụ lợi, thuần túy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích yên trợ cho việc trả tự do cho tù nhân chính trị Việt Nam và đoàn tụ gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây:

Họ và Tên: Hải Tuấn Nguyễn
Tuấn Minh Nguyễn

Địa chỉ: _____

Điện thoại: (số) _____ (nhà) _____

Tên thân nhân trong danh sách tù nhân chính trị của Hội:

Nguyễn Cường Thịnh và Nguyễn Minh Quân

Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:

(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: _____

Niên lệ: _____ (\$12.00)

Đóng góp ủng hộ: \$10 (tùy ý)

Thủ tục, ngân phiếu xin gửi về:

Hội Gia Đình Tự Nhân Chính Trị Việt Nam

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205

TELEPHONE:

BOI LU

314

FEB 8 1985

2-300/710

Pay to the order of HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM \$ 10.00

Dollars



Uptown National Bank
of Chicago
Chicago, Illinois 60640

Memo

check #314
2/8/85
\$10.00
đưa cho
Phường
2/18/85
đi học tu
V.P. Hội

Bac

INTAKE FORM
Mẫu Dón Về Lý Lịch

Hồ sơ do trú
Re: Trung úy Nguyễn Minh Quan

NAME (TÊN) : NGUYEN MINH QUAN
Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 7 09 1947
(NĂM, NƠI SINH ĐẸ) Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)

SEX (NAM hay NỮ) : Male (Nam) : Male Female (Nữ) :

MARITAL STATUS : Single (Độc thân) : Married (có lập gia đình) :
(Tình trạng gia đình)

ADDRESS IN VIETNAM : 153/5 đường Kỳ Đồng, Quận 3
(Địa chỉ tại VN)

POLITICAL PRISONER (Có là tù binh tại VN hay không) : Yes (Có) Yes No (Không)
: If yes (Nếu Có) : From (Từ) : 5/10/1975 To (Đến) : 4/24/81

PLACE OF RE-EDUCATION : SUỐI MẤU, BIÊN HOA
CAMP (TRẠI TÙ)

PROFESSION (Nghề Nghiệp) : None

EDUCATION IN U.S. :
(DU HỌC TẠI MỸ)

VN ARMY (Quân đội VN) : Rank (Cấp Bậc) : Trung úy

VN GOVERNMENT : Position (Chức Vụ) : Tổng giám đốc Ban lý chiến Date (Năm) :
(Trong chính phủ VN)

APPLICATION FOR O.D.P. : Yes (Có) : Yes IV Number (số hồ sơ) : No (Không) :

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING : (Số người đi theo):
NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES (Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi ở trang 2

MAILING ADDRESS IN VN : 153/5 Kỳ Đồng, Quận 3, Saigon
(Địa chỉ liên lạc tại VN)

NAME ADDRESS OF : NGUYEN, H MINH TUAN
SPONSOR/RELATIVE
(Tên, Địa chỉ Thân nhân :
hay Người Bảo Trờ)

U.S. CITIZEN : (Có quốc tịch Hoa Kỳ) : No (Không) : No

RELATIONSHIP WITH PRISONER : (Liên hệ với người ở VN) : Son

NAME AND SIGNATURE : nguyenthuat nguyen, h.m Quan
ADDRESS OF INFORMANT
(Tên, Địa chỉ, Chủ Ký, BT
của người điền đơn này)

DATE : 4/15/85

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): NGUYEN MINH QUAN
(Listed on Page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
NGUYEN THI PHUC HONG	11/08/1950	Wife
NGUYEN LUONG	6/10/1972	Son
NGUYEN HOANG ANH	10/04/1974	Daughter
NGUYEN QUOC UU	9/23/1983	Son

ADDITIONAL INFORMATION:

QUESTIONNAIRE / AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP
(To be completed by U.S. Relative)

HIAS
200 PARK AVE. SOUTH
NEW YORK, N.Y. 10003

SECTION 1

My name is NGUYỄN HOÀNG MINH TUẤN
Other names I have used - None -
My date of birth February 19, 1968
My place of birth Saigon - VIETNAM
My present address _____
My phone number is _____

SECTION 2

I entered the U.S. on 12-17-1983 (date) from VIETNAM (country)
My status in the U.S. is ☒ Parolee ☐ Permanent Resident
☐ U.S. Citizen ☐ Condition Entrant
My ALIEN REGISTRATION NUMBER is: A 27-295-472
My NATURALIZATION CERTIFICATE NUMBER is: _____
Voluntary Agency HIAS

SECTION 3

These are my immediate relatives whom I have requested to join me from Vietnam:

NAME	RELATIONSHIP	DATE & PLACE OF BIRTH	PRESENT ADDRESS	VIETNAMESE EXIT PERMIT #	I HAVE FILED AN IMMIGRANT VISA PETITION	IF YES: CITY OF INS OFFICE	DATE FILE
					NO	YES	
<u>NGUYEN MINH QUAN</u>	<u>Father</u>	<u>July 9-1947 HANOI</u>	<u>153/5 TRUONG DINH P17Q3</u>		☒		
<u>NGUYEN THI PHUC HONG</u>	<u>Mother</u>	<u>Nov 8-1950 KIENAN</u>	<u>Hochiminh City VIETNAM</u>		☒		
<u>NGUYEN VUONG</u>	<u>Brother</u>	<u>Jun 10-1972 SAIGON</u>	<u>-id-</u>		☒		
<u>NGUYEN HOANG ANH</u>	<u>Sister</u>	<u>Oct 4-1974 SAIGON</u>	<u>-id-</u>		☒		
<u>NGUYEN QUOC VU</u>	<u>Brother</u>	<u>Sept 3-1983 SAIGON</u>	<u>-id-</u>		☒		

These are persons whom I have requested to accompany my relative(s) From Vietnam:

				DATE APPR.	COUNTRY PETITION WAS SENT TO:
_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____

SECTION 4

The following are persons whom I would like to join me from Vietnam (listed in Section 3), and who were closely associated with U.S. programs, U.S. government organizations, or U.S. firms in Vietnam before April 1975:

NAME	DESCRIPTION OF ASSOCIATION (if possible include dates, position, supervisors, nature of duties....)

SECTION 5

These are the rest of my family members NOT listed in SECTION 3. (Please include your parents, brothers, sisters, spouse, and children. Please include persons who are deceased as well.)

NAME	RELATIONSHIP	DATE/PLACE OF BIRTH	PRESENT ADDRESS

SECTION 6

If you are married:

NAME OF WIFE / HUSBAND	DATE / PLACE OF BIRTH	PRESENT ADDRESS

Give the date and place where you were married: _____

SECTION 7

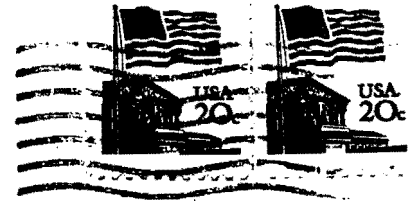
I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Signature Nguyen Huat Date 10/31/84
Subscribed and sworn to before me

Signature of Notary Public [Signature] this Oct 31st day of 1984
My commission expires: 2/11/86

HIAS
200 PARK AVE. SOUTH
NEW YORK, N.Y. 10003

From: Nguyen Tuan Hai
Nguyen Hong Minh Tuan



To: HOI TU NHAN CHINH TRI VIETNAM
P.O BOX 5435
ARLINGTON, VA 22205